Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provinzia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

PROT. p_bz 26.11.2025 909842 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 00F605E8 - Seite/pag. 1/1

Landesdirektion deutschsprachige Kindergärten

An die Führungskräfte
der Kindergartensprengel

An die Führungskräfte
der Grundschul- und Schulsprengel

Bozen, 26.11.2025

An die LeiterInnen der Kindergärten

Bearbeitet von:
Claudia Dorigotti
Tel. 0471 417651

Sondernummer INFO „Willkommen in der Schule. Ein Elternratgeber zum Schulanfang“

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,

der Übergang vom Kindergarten in die Schule ist ein Meilenstein in der Entwicklung und im Lernen von Kindern und Familien. Ein pädagogisch gut gestalteter Übergangsprozess setzt die Zusammenarbeit von Familie, Kindergarten und Schule voraus. Gelingt es, Übergänge erfolgreich zu bewältigen, fließen diese Erfahrungen in den Kompetenzaufbau für zukünftige Herausforderungen ein und bereichern damit die Entwicklungs-, Lern- und Bildungsprozesse des Kindes positiv.

Der Ratgeber „Willkommen in der Schule“ ist für den Schulanfang als Sondernummer der INFO – Informationsschrift für Kindergarten und Schule, aktualisiert worden. Er soll den Familien der Schulanfänger*innen Orientierung bieten und dabei helfen, dem Schulstart mit Zuversicht entgegenzugehen.

Die Kindergärten sind gebeten, die Broschüre im Rahmen einer gemeinsamen Veranstaltung/Kommunikation mit der Grundschule den Familien vorzustellen und die Eltern der einschulenden Kinder über die Online-Version in Kenntnis zu setzen.
In der Grundschule richtet sich die Broschüre in erster Linie an die Lehrpersonen, die im kommenden Schuljahr 2026/2027 in den ersten Klassen unterrichten.

Die gesamte Broschüre und die zehn Tipps für das Lesen und Schreiben zum Schulanfang für Eltern in den Sprachen Deutsch, Italienisch, Arabisch, Albanisch, Urdu, Bosnisch-Serbisch-Kroatisch und Englisch auch auf der Website der Landesdirektion Kindergarten abrufbar https://deutsche-bildung.provinz.bz.it/de/kindergarten/uebergaenge.

Mit freundlichen Grüßen
Sigrun Falkensteiner
Landesschuldirektorin

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde undbei dieser erhältlich ist.
Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.
Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.
La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.
Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: Sigrun Falkensteiner

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-FLKSRN75L71B220D

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 00F605E8

unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.11.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 26.11.2025 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 26.11.2025

PROT. p_bz 26.11.2025 909842 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 00F605E8